



# TLMAČSKÉ ECHO

Číslo 3

Ročník 3.

november 2010

## Slovo na úvod

Vážení spoluobčania, v súčasnosti celá naša spoločnosť žije v znamení a prípravami komunálnych volieb, ktoré sa budú konať dňa 27. novembra t.r.

Pri tejto príležitosti pokladám za svoju morálnu povinnosť zhodnotiť z pohľadu primátora mesta uplynulé volebné obdobie a oboznámiť tak s výsledkami našej štvorročnej práce všetkých občanov mesta.

Aj touto formou by som sa chcel úprimne poďakovať všetkým poslancom Mestského zastupiteľstva za ich prácu a pomoc pri riešení úloh, vyplývajúcich z nášho spoločného volebného programu, aj keď sme nie vždy mali rovnaký názor na konkrétne situácie.

Moje poďakovanie súčasne patrí aj všetkým pracovníkom mesta a taktiež občanom, ktorí akýmkoľvek spôsobom boli nápomocní pri riešení a realizácii úloh, týkajúcich sa verejného života, alebo reprezentovali naše mesto či už v oblasti športu, kultúry, či inej oblasti. Osobitne veľké poďakovanie patrí tým vlastníkom bytov, ktorí významnou mierou prispeli rekonštrukciou svojich bytových domov k skrášleniu mesta a tým aj k zvýšeniu kultúry bývania.

Verím, že v deň konania komunálnych volieb svojou účasťou a zodpovedným rozhodnutím pri volebnej ume prispějete k ďalšiemu pozitívnemu rozvoju nášho mesta.

**Mgr. Miroslav Považan,**  
primátor

## Druhá kniha Eduarda Samleka



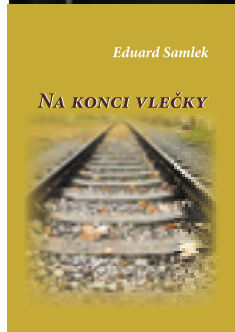
### NA KONCI VLEČKY

Na cestu k čitateľom v Tlmačoch 16. novembra slávnostne vypravali knihu Tlmačana Eduarda Samleka pod názvom NA KONCI VLEČKY.

Autor aj svoje druhé knižné dielo (prvé vyšlo v novembri 2006) zveril do rúk Vydavateľstva SB PRESS. V poradí druhá kniha Eduarda Samleka je zostavená výlučne z doteraz nepublikovaných poviedok, ktorých obsahom je život ľudí z Tlmače a okolia.

Autor poďakoval všetkým, ktorí prispeli, aby jeho druhá kniha uzrela svetlo sveta, vedeniu SES Tlmače, ktoré výrazne prispelo na túto knihu, Mestu Tlmače a primátorovi Mgr. Miroslavovi Považanovi, predsedovi MO MS Mgr. Júliusovi Žúborovi ako aj ďalším podnikateľom, ktorí prispeli na vydanie diela.

**Vanda Prandorfiová**  
foto: autorka



• Štrkom priamo z tlmačskej vlečky „pokrstili“ knihu primátor Tlmač Mgr. Miroslav Považan a PhDr. Monika Nemčeková, riaditeľka Vydavateľstva SB PRESS.

### Kde kúpite knihu?

Knihu E. Samleka - NA KONCI VLEČKY si môžete kúpiť v MsKS Tlmače, Vydavateľstve SB PRESS (areál SES) a v Kníhkupectve KRUH, Čsl. Armády 18, Levice.

## Verejný odpočet plnenia volebného programu primátora mesta a poslancov Mestského zastupiteľstva v r. 2006 – 2010

### Poslanci Mestského zastupiteľstva:

Ing. Kamil Havran, Ing. Helena Hornáčková, Margita Krčmárová, Leopold Kubica, MUDR. Rastislav

Kubica, Ing. Leopold Mizerák, Štefan Pajerský, Ing. Tibor Procházka, Ing. Igor Štuller, Ing. Ján Vreštiak, Mgr. Július Žúbor

Na začiatku volebného obdobia sme si stanovili ciele a úlohy, ktoré sme splnili na viac, ako 95 %. Máme vysokú úspešnosť, ak nie najvyššiu v okrese Levice v žiadostiach zo štrukturálnych fondov EÚ (telocvičňa T – 18, ŠJ – ZŠ, kanalizácia v dolnej časti Tlmač, miniihrisko...) a nenávratných finančných prostriedkov povrdených zmluvami s príslušnými ministerstvami v celkovom objeme 3 031 346,30 € (91 322 tis. Sk). Celková hodnota majetku mesta tak vzrástla o viac, ako 3 651 331,- € (110 mil. Sk).

### HLAVNÉ ÚLOHY

1. Vypracovať novú organizačnú štruktúru mesta a jeho príspevkových organizácií.

• Vizualizácia centrálnej zóny dolnej časti mesta

Na základe personálneho auditu v januári 2007 došlo k zmenám v personálnej oblasti pracovníkov Mestského úradu a s tým súvisiacich predpisov v celkovom počte 36 Všeobecno-závazných nariadení.

Zrealizovala sa transformácia príspevkových organizácií bývalých Technických služieb a Bytového oddelenia na súčasne Technické služby Tlmače s.r.o a Bytreal Tlmače s.r.o., obidve organizácie sú zriadené so 100 % účasťou mesta Tlmače.

Mesto pri tejto transformácii postupovalo v zmysle príslušných zákonov, súčasne sa zvýšila transparentnosť týchto organizácií a taktiež sa v nich sprehľadnili finančné toky v jednotlivých organizáciách. Organizácie riadi Dozorná rada, vytvorená z poslancov Mestského zastupiteľstva.

2. Majetko – právne vysporiadať voľné pozemky (areál) (Pokračovanie na 2. str.)



# Verejný odpočet plnenia volebného programu primátora mesta a poslancov Mestského zastupiteľstva v r. 2006 – 2010

**(Pokračovanie z 1. str.)  
detských jasí na ulici ČSA a MŠ na sídlisku Lipník)**

- areál detských jasí je súkromným majetkom, do ktorého mesto nemôže zasahovať, v súčasnosti je tento majetok predmetom exekučného konania

- Materská škola na sídlisku Lipník je vysporiadaná – od 1.1.2008 prešla do majetku mesta od SES a.s. Tlmače.

**3. Zmluvne do-  
riešiť spoluprácu  
mesta so SES a.s.  
Tlmače pri pre-  
vádzkovaní čistiar-  
ne odpadových  
vôd pri Veľkých  
Kozmálovciach,  
odstrániť zasta-  
ralú čističku pod  
Lipníkom**

Nakoľko v rámci rokovania medzi Západoslovenskou vodárenskou spoločnosťou, a.s. Levice a SES a.s. Tlmače nedošlo k dohode o spoločnom prevádzkovaní vyššie uvedenej ČOV, Zsl. vod. spoločnosť schválila investičný zámer na vybudovanie novej čističky, ktoré je však podmienené zrealizovaním kanalizácie v dolnej časti Tlmáč, ktorá je už v stave tesne pred realizáciou, na tento účel sme vybavili **nenávratný** finančný príspevok

4. Zlepšiť informovanosť občanov – na www stránke mesta a poskytovať viac informácií o činnosti mesta

Poskytovanie informácií na webovej stránke mesta je rozšírené, zverejňované sú aktuálne informácie o činnosti mestskej samosprávy (uznesenia MsZ, zápisnice zo zasadnutí...), navyše mesto obnovilo vydávanie mestských novín Tlmačské echo ako občasnika prostredníctvom

MsKS Tlmače pre zvýšenie informovanosti všetkých občanov. Ďalej mesto zaviedlo tzv. Deň otvorených dverí na Mestskom úrade, ktorého cieľom je priblížiť prácu jednotlivých oddelení, prednostu a primátora mesta občanom.

5. Zabezpečiť transparentnosť výberových konaní

Všetky výberové konania prebehli v súlade so zákonom o Verejnom obstarávaní.

**6. Dokončiť a zlepšiť v meste protipovodňové opatrenia pre odvod prívalových vôd**

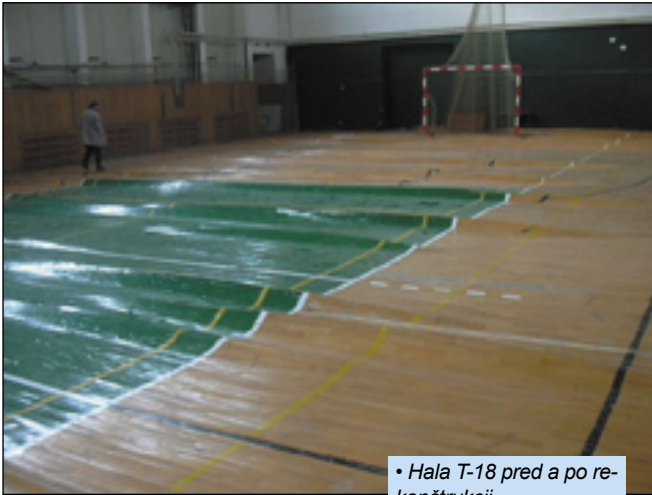
Aj napriek tomu, že mesto Tlmače nie je zaradené v rizikovom povodňovom pásme, aj tak priebežne predchádzame preventívnymi opatreniami – čistením potokov, ulíc Topolovej a ČSA, kanalizačných vpustí a pod. negatívnym dopadom

na majetok mesta a občanov.

## VÝSTAVBA A ROZVOJ

1. V súčinnosti s vodárenskou spoločnosťou začať s výstavbou kanalizácie v dolnej časti Tlmáč

Je to najväčšia investičná akcia v meste, na ktorú sme dostali nenávratný finančný príspevok vo výške **4 081 729,45 € (123 mil. Sk)** v zmysle rozhodnutia Ministerstva životného prostredia zo dňa



• Hala T-18 pred a po rekonštrukcii

8.4.2010. V súčasnosti prebieha proces verejného obstarávania na výber dodávateľa stavby. Začiatok realizácie podľa harmonogramu je naplánovaný na marec 2011 a ukončenie na koniec roka 2013.

**2. Realizovať polozenie asfaltového koberca na Ružovej ulici**

Mesto vypracovalo dokumentáciu pre stavebné povolenie na rekonštrukciu miestnej komunikácie – Ružová ulica v celkovej hodnote **38 710,- € (1 166 tis. Sk)**. Vzhľadom na skutočnosť, že mesto nemá vlastné finančné prostriedky v tejto výške, čakáme na výzvu zo štrukturálnych fondov a žiadosť o poskytnutie príspevku po zverejnení výzvy okamžite podáme.

**3. Úprava pláže a vyčistenie jazierka**

Činnosť sa vykonáva priebežne. 4. Pomoc pri riešení bytovej otázky

Bez finančnej podpory Štátneho fondu rozvoja bývania nie je možné riešiť výstavbu nových nájomných bytov. V súčasnosti navyše mesto zaťažuje splácanie nájomných bytov na Mládežníckej ulici.

**5. Výstavba viacúčelového ihriska s mantinelmi**

Výstavba bola zrealizovaná v spolupráci so Slovenským futbalovým zväzom v r. 2007, ide o viacúčelové miniihrisko s umelou trávou a mantinelmi, ktoré sa nachádza v areáli Základnej školy a preinvestovalo sa tu **36 447,- € (1 098 tis. Sk)**.

**6. Rekonštrukcia športovej haly T-18**

Rekonštrukcia bola zrealizovaná v celkovej hodnote **109 540,- € (3 300 tis. Sk)**, z toho príspevok Ministerstva školstva bol vo výške **69 707,- € (2 100 tis. Sk)**. Bolo zrekonštruované vykurovanie tzv. suchým procesom plynovými fukármi a dodávka teplej úžitkovej vody, vybudovaná bola nová podlaha materiálom Taraflex. (viď príloha č. 1)

**7. Zosieťovanie kotolní mesta a SES a.s. Tlmače**

Tento krok sa naplnil zlúčením bytových organizácií mesta a SES a.s. Tlmače (viď hlavné úlohy bod 1), keď z úverových prostriedkov mesto odkúpilo od SES a.s. celé tepelné hospodárstvo bývalého SES

covávaniu projektov na získavanie grantov z eurofondov

Mesto ako zriaďovateľ v spolupráci so ZŠ vypracovalo a podalo žiadosť o nenávratný finančný príspevok na Ministerstvo výstavby a regionálneho rozvoja pod názvom „Zmena existujúcej Základnej školy, rekonštrukcia a modernizácia“, ktorá bola **schválená dňa 3.5.2010** v celkovej výške **789 542,94 € (23 786 tis. Sk)**. Proces verejného obstarávania v súčasnosti prebieha na Úrade pre verejné obstarávanie, začiatok výstavby je plánovaný na január 2011. Ďalšími investíciami mesta v rámci ZŠ bolo vybudovanie vzduchotechniky – **12 200,- € (368 tis. Sk)** odstránenie havarijného stavu kotolne – **5 172,- € (156 tis. Sk)** a vysoko rizikového havarijného stavu narušenej statiky budovy školskej jedálne – **55 566,- € (1 674 tis. Sk)** zo získaných finančných prostriedkov z Ministerstva školstva SR

MsKS pravidelne podáva žiadosti o poskytnutie grantov z rôznych zdrojov, za ostatné štyri roky



REALu (vrátane Materskej školy na Lipníku) a to vo výške **497 909,- € (15 mil. Sk)**. Hlavným zámerom bola snaha mať pod kontrolou tepelné hospodárstvo v meste, čo sa v súčasnosti javí ako významný strategický krok.

V pilotnom projekte, ktorý vyhlásila Slovenská inovačná a energetická agentúra pod názvom „Energetická efektívnosť vo verejných budovách“ boli mestu Tlmače pridelené prostriedky vo výške **170 tis. € (5 121 tis. Sk)** na rekonštrukciu budovy Mestského úradu (zateplenie, výmena okien, oprava fasády a strechy). Je to 100 % financovanie, čiže mesto nekladá do tejto investície žiadne finančné prostriedky. V súčasnosti prebieha rekonštrukcia budovy Mestského úradu, ktorej prínosom by mala byť 35% zníženie nákladov na dodávku tepla a elektrickej energie.

Školstvo, kultúra, šport a mládež Podnecovať riaditeľov k vypra-

získalo fin. prostriedky na činnosť, no najmä na podujatia regionálneho charakteru nenávratné príspevky vo výške **38 000,- € (1 145 tis. Sk)**. Vznikli nové záujmové súbory pre deti a mládež – detský div. súbor Hľadáčik, divadlo mladých Napočkanie, Mládežnícke centrum kultúry, Le Parkeur – športová akčivita mladých (viď webstránka mesta – oblasť Kultúra). Úspechom MsKS bolo získanie prvenstva v konkurencii Národného osvetového centra v Bratislave na organizovanie celoštátnej prehliadky neprofesionálneho divadla dospelých Tlmačské činohranie. Obnovenie prevádzky kina by v rámci našich možností predpokladalo jednorázový objem finančných prostriedkov cca **30 tis. € (904 tis. Sk)** a samotná celoročná prevádzka cca **10 tis. € (301 tis. Sk)**. Pri takejto finančnej náročnosti mesto nepredpokladá obnovu kina obnoviť.

(Pokračovanie na 3. str.)

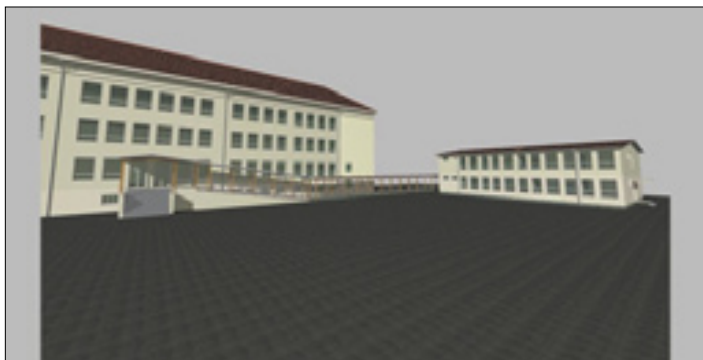


# Verejný odpočet plnenia volebného programu primátora mesta a poslancov Mestského zastupiteľstva v r. 2006 – 2010

(Pokračovanie z 2. str.)

Na získavanie finančných prostriedkov na projekty ochrany a rozvoja miestnej a regionálnej kultúry sa skromnou mierou podieľal aj Miestny odbor Matice slovenskej –

investovať finančné prostriedky do cudzieho majetku, rozhodli sme sa po rokovaní s Arcibiskupským úradom v Nitre zrealizovať zmenu objektu ZUŠ na mestom nevyužitých priestoroch v DOS-ke na sídlisku



• Vizualizácia základnej školy

spracovaním projektov cez Nadáciu MS získala **3 164, 83 € (95 tis. Sk)**.

V rámci športových aktivít mesto prerazilo v rámci podpory celkovo **108.608,- € (3 272 tis. Sk)**.

Najväčším problémom v súčasnosti v celej športovej verejnosti je odpredaj pozemkov zo strany SES a.s. Tlmače pod športovými areálmi (futbal, ihrisko, tenisové kurty, bývalý Zimný štadión) obchodnej spoločnosti Holding & Reality a.s. Bratislava, aj napriek prvotnému záujmu mesta o ich kúpu (viď príloha č. 2). Mesto sa vždy snažilo a snaží udržiavať a prevádzkovať uvedené športoviská na ten účel, na ktorý boli v minulosti v tzv. akciách „Z“ vybudované a zriadené, a ktoré sú súčasne majetkom mesta. Majitelia pozemkov nám prostredníctvom súkromnej bezpečnostnej agentúry protiprávne sústavne zamedzili vstup na tenisové kurty, po niekoľkomesačnom súdnom konaní vydal Okresný súd v Leviciach predbežné súdne rozhodnutie, v zmysle ktorého nám bezpečnostná agentúra nemôže brániť vo vstupe a využívaní tenisových kurtov, je pripravená žaloba o náhradu vzniknutej škody, ktorú využijeme v plnej výške na rozvoj tenisu v našom meste. Prostredníctvom právneho zástupcu mesto vypracovalo a zaslalo spoločnosti Holding & Reality a.s. návrh nájomnej zmluvy na užívanie športovísk a súčasne aj finančný obnos vo výške, aká bola navrhovaná v nájomnej zmluve. Zo strany uvedenej spoločnosti však nebola akceptovaná, bola bez podpisu vrátená na mesto spolu s uvedenými finančnými prostriedkami.

Objekt Základnej umeleckej školy (ZUŠ) je majetkom cirkvi a niekoľko budova je v havarijnom stave a mesto v zmysle zákona nesmie

Lipník, kde by mala byť novovytvorená farnosť Tlmače – Lipník a Pastoračné centrum pre veriacich. Po tomto kroku bude môcť mesto žiadať zo štrukturálnych fondov finančné prostriedky na jej rekonštrukciu.

## Oblasť sociálnych služieb a zdravotníctvo

1. Opatrovateľská služba patrí k najvýznamnejším službám sociálnej starostlivosti, je určená pre občanov, ktorí si sami nemôžu zabezpečiť nevyhnutné životné potreby. Zabezpečuje ju mesto ako zamestnávateľ v rámci uzatvorených pracovných – právnych vzťahov. Náklady mesta na tieto služby ročne predstavujú sumu cca **34.510,- € (1 040 tis. Sk)**.

2. Penzión s celodennou starostlivosťou bol ambíciou súčasného vedenia mesta, pričom sa predpokladalo odkúpenie budovy bývalého internátu SOU na Topoľovej ul. na sídlisku Lipník od Nitrianskeho samosprávneho kraja (NSK). Bohužiaľ, zastupiteľstvo NSK tento odpredaj mestu za ponúknutú sumu neschválilo.

3. Náhradou pôvodne plánovaného Tlmačského sociálneho fondu je Všeobecnozväzná nariadenie mesta č. 14/2007.

## Priemysel, služby, životné prostredie

1. Mesto vypracovalo v r. 2007 dôležitý základný dokument pri podávaní žiadostí zo štrukturálnych fondov EÚ – Plán hospodárskeho a sociálneho rozvoja (k nahliadnutiu je k dispozícii na webovej stránke mesta, resp. na Mestskom úrade).

2. Najvýznamnejším projektom v tejto oblasti je Rekonštrukcia centrálnej časti mesta Tlmače – dolná časť v celkovom objeme cez nenávratný príspevok z fondov

EÚ v celkovom objeme **663 298,89 € (19 983 tis. Sk)** pre skultúrnenie celého centra dolnej časti. Zrealizované bolo výberové konanie a v súčasnosti prebieha odovzdávanie stavby dodávateľovi k realizácii projektu (viď príloha č.3 – vizualizácia).

3. Zakúpenie zberných nádob a technického vybavenia na separovaný zber - Dotácia z Environmentálneho fondu: **82 984,70 € (2 500 tis. Sk)**, dotácia bola použitá na zakúpenie 100 l zberných nádob plastových kontajnerov na separovaný zber plastov - 25 ks, na zber skla 15 ks, nákladného automobilu so skriňovou nadstavbou so zdvihačím čelom – Renault Midlum 220.12 Extra Light.

4. Zefektívnenie existujúceho separovania komunálneho odpadu - dotácia z Environmentálneho fondu: **23 000 € (693 tis. Sk)**.

5. Zefektívnenie separovaného zberu Tlmače - projekt podaný, čakáme na rozhodnutie MPŽ-PaRR SROV - predmetom realizácie projektu je nákup zariadenia

a technológie na zefektívnenie separovaného zberu v meste Tlmače.

6. Projekt „Regionálne centrum zhodnotenia biologicky rozložiteľného odpadu a GASTRO odpadu v meste Tlmače“ - mesto vzalo späť návrh na vydanie rozhodnutia o umiestnenie stavby „Regionálne centrum zhodnocovania biologicky rozložiteľného odpadu v meste Tlmače“ a stavebný úrad konanie zastavil na základe podnetu a neohlasného stanoviska občanov, ktorý v plnom rozsahu akceptujeme.

7. Vzhľadom na zastaralé elektrické rozvody sa mesto pokúša získať ďalšie finančné prostriedky z Ministerstva financií na budovanie a modernizáciu verejného osvetlenia v meste Tlmače, momentálne prebiehajú ďalšie rokovania.

8. V súčasnosti mesto Tlmače požiadalo o poskytnutie podpory formou dotácie z Environmentálneho fondu:- projekt: Zmena

(Pokračovanie na 4. str.)



## MESTO TLMAČE

Námestie odboriarov 16, 935 21 Tlmače

Číslo: 1202 / 2007 Tlmače dňa 05.09.2007

Slovenská energetická  
strojárna, a.s.  
Správa majetku  
Tavarská 210  
935 28 TLMAČE

### ŽIADOSŤ

o odkúpenie nehnuteľnosti - pozemkov športových ihrísk a ich okolíc v Tlmačoch

Na území nášho mesta, v rámci športového areálu, sa nachádzajú nehnuteľnosti - pozemky, ktoré sú v evidencii KN Spolný kataster Levice zapísané na liste vlastníctva Vajec spoločnosť.

V súčasnosti sa o ich údržbu stará mesto, pričom platné právne normy nedovoľujú vynakladať verejnú finančnú prostriedky na prevádzku a údržbu majetku, ktorý nie je jeho vlastníctvom.

Tieto žiadosti mesta o čerpanie prostriedkov z európskych fondov sú podmienené vlastníctvom nehnuteľností, na ktoré sú tieto príspevky účelovo viazané.

Z uvedených dôvodov sa preto obraciam na Vás so žiadosťou o odkúpenie týchto pozemkov, ktoré sú evidované v k.á. Tlmače nasledovne:

1/ parc.č. 5952/2 - trvalé trávne porasty	o výmere	3601 m <sup>2</sup> (EJ.č. 277 - Mesto Tlmače)
2/ parc.č. 5952/20 - trvalé trávne porasty	o výmere	1940 m <sup>2</sup> (EJ.č. 277 - Mesto Tlmače)
3/ parc.č. 5952/1 - ostatné plochy - ihriská	o výmere	2 1237 m <sup>2</sup>
4/ parc.č. 5952/12 - ostatné plochy	o výmere	879 m <sup>2</sup>
5/ parc.č. 5952/13 - ostatné plochy	o výmere	146 m <sup>2</sup>
6/ parc.č. 5952/14 - ostatné plochy	o výmere	680 m <sup>2</sup>
7/ parc.č. 5952/16 - ostatné plochy	o výmere	4125 m <sup>2</sup>
8/ parc.č. 5952/18 - ostatné plochy	o výmere	112 m <sup>2</sup>
9/ parc.č. 5952/19 - ostatné plochy	o výmere	20 m <sup>2</sup>
10/ parc.č. 5952/1 - trvalé trávne porasty	o výmere	1 4999 m <sup>2</sup>
11/ parc.č. 5952/5 - zastavané plochy	o výmere	3931 m <sup>2</sup>
12/ parc.č. 5952/7 - ostatné plochy	o výmere	8401 m <sup>2</sup>
13/ parc.č. 5952/11 - trvalé trávne porasty	o výmere	1889 m <sup>2</sup>

Telíme sa vopeď na vzájomnú spoluprácu a oslavíme s pozitívom

Mgr. Miroslav Pava Jan  
primátor mesta

Príloha:  
- Ex prehládka situácia pozemkov

IČO: 307161, IČO-DV: 400-0142143, bank. spoj. VÚB, a.s. - gph, Levica, s.č. 2729-011-0296, e-mail: odbor\_ceny@tlmac.mesto.sk

# Verejný odpočet plnenia volebného programu primátora mesta a poslancov Mestského zastupiteľstva v r. 2006 – 2010

## (Dokončenie z 3. str.)

palivovej základne energetických zdrojov v meste Tlmače v prospech využívania biomasy, - projekt: Príprava a ohrev TÚV pomocou solárneho systému, kde má mesto Tlmače možnosť uspieť.

### Bezpečnosť

1. V meste bol umiestnený kamerový systém, ktorého účelom je obmedzenie sociálnopatologických javov – vandalizmus, porušovanie predpisov, na ochranu majetku

mesta a občanov. Kamery majú naprogramovaný okruhy priestorov, ktoré monitorujú. Poskytnúť záznam z monitorovacieho systému môže byť daný len zo súhlasom primátora pre účely trestného konania alebo konania o priestupkoch.

2. Zrealizovanie kruhového objazdu na križovatke pri Hrone sa zatiaľ nepodarilo, prebehli rokovania so Slovenskou správou ciest, ktorá však nemá v súčasnosti finančné prostriedky na jeho realizáciu.

**ses tlmáče**

SLOVENSKÉ ENERGETICKÉ STROJÁRNE a.s.  
Továrňanská 210  
935 28 Tlmače

Mestský úrad Tlmače  
Mgr. Miroslav Považan-primátor  
Nám. odbojárov 10  
935 28 TLMAČE

Vlád list/no dňa	Název žiada	Vyhovuje	Tlmače
	59600	Ing. Štefán 036 638 2385	10.7.2008

**Plán primátor**

Spoločnosť SES a.s. je vlastníkom pozemkov nachádzajúcich sa v katastrálnom území Tlmače, obec Tlmače, evidovaných na liste vlastníctva LV č. 24: 5950/2, 5950/3, 5951/1, 5952/1, 5952/11-16, 5952/18-20, 5953/1, 5953/4-7, 5953/11, 5956/1, celkom 69 137 m<sup>2</sup>.

Prírodné pozemky spoločnosť definovala v predchádzajúcom období ako neproduktívne aktíva a konečným zámerom je skutočne ich odpredať. Preferovaný prístup vedenia firmy k odpredať pozemkov je nasledovný:

1. Odpredať pozemkov ako celok
2. Indikatívna ponuka v \$/m<sup>2</sup>
3. Podnikateľský zámer využiť

Ako som už vyššie uviedol, vedenie SES nie je v tejto chvíli nútené odpredať predmetné pozemky, viacernej chcem týmto deklarovat pripravenosť k jednaniu a zväzšeniu každej ponuky, ktorá bude spĺňať vyššieuvvedené základné podmienky pre uskutočnenie odpredať týchto pozemkov.

S pozdravom

Ing. Martin Pařtka, MBA  
GENERAĽNÝ RIADITEĽ

SLOVENSKÉ ENERGETICKÉ STROJÁRNE a.s.  
935 28 Tlmače

Spoločnosť registrovaná v Obchodnom registri  
Okresný úrad Tlmače  
IČO: 5045986, DIČ: 202063864  
S PRV 28 200700001

tel: +421 36 638 2111  
fax: +421 36 638 1981  
e-mail: martin.pastika@ses.sk  
www.ses.sk

• Príloha č. 2

## Predajné miesta

### Monografie - Tlmače v plynutí času

#### TLMAČE:

MsKS Tlmače a Mestská knižnica Tlmače, MsÚ Tlmače, kvetinarstvo ADELA, cukráreň Alžbetka, predajňa MILSOFT, benzínová pumpa ZeDaHu Tlmače, novinový stánok - sídlisko Lipník, potraviny Tlmače – dolná časť a redakcia Slovenskej brány – SB PRESS

#### LEVICE:

Levická informačná agentúra, Holubyho 6, Knižkupectvo KRUIH – ul. Červenej armády

**PRIMÁTOR MESTA TLMAČE**

Tlmače, 16.9.2008

Slovenské energetické strojárne a.s.  
Ing. Martin Pařtka, MBA  
Predseda predstavenstva  
Továrňanská 210  
935 28 Tlmače

Vážený pán predsedu predstavenstva,

v zmysle uznesenia Mestského zastupiteľstva zo dňa 2.9.2008 som bol poverený poslancami prezentovať stanovisko mesta k odpredať pozemkov v areáli športovísk nachádzajúcich sa v intraviláne mesta na zasadnutí Váho predstavenstva.

Zdvorilo Vás žiadam, aby som sa mohol zúčastniť Váho najbližšieho zasadnutia.

S pozdravom

Mgr. Miroslav Považan  
PRIMÁTOR mesta

Adresa: 935 28 Tlmače, Nám. odbojárov 10, Tel/fax: 0366382385/1981, e-mail: primator@ses.sk

• Príloha č. 2

## Upozornenie

Mestské kultúrne stredisko Tlmače upozorňuje, že uzávierka autorských prác literárnej súťaže Návraty, ktorá bola vyhlásená pri príležitosti 935. výročia prvej písomnej zbierky o Tlmačoch primátorom mesta končí 30. novembra 2010.



## Spoločenská rubrika

### Narodili sa

Nela Chlebová  
Viktória Marková  
Hanka Homolová  
Stela Čechová  
Muhammad Lamin Manga  
Lucia Mihaliková  
Damian Hojčuš  
Rastislav Mišík  
Zoja Patrícia Ponická  
Maroš Maszay

### Opustili nás

Pavol Rumanko  
Margita Jakubičková  
Viera Krutá  
Antónia Kotrusová  
Július Kaločai

# Zoznam zaregistrovaných kandidátov pre voľby do orgánov samosprávy obcí na primátora mesta Tlmače

Por.č.	Meno a priezvisko	Vek	Profesia	Trvalé bydlisko	Kandidujú za stranu
1.	Ing. Július Bizoň	50	vedúci správy majetku	Tlmače, Továrenská 49	SMER–sociálna demokracia
2.	Ing. arch. Jarmila Kováčiková	47	vedúca oddelenia výstavby	Tlmače, Francúzska 87	Nezávislý kandidát
3.	MUDr. Rastislav Kubica	39	lekár	Tlmače, Dlhá 53/15	Nezávislý kandidát
4.	Mgr. Miroslav Považan	57	pedagóg	Tlmače, Potočná 31	SNS, ĽS-HZDS, SDĽ
5.	Ing. Milan Staroň	56	technik	Tlmače, Mládežnícka 1	SDKÚ-DS
6.	Ing. Oliver Štaudner	50	vedúci prevádzky	Tlmače, Ružová 102/29	KSS

## Zoznam zaregistrovaných kandidátov pre voľby do orgánov samosprávy obcí do mestského zastupiteľstva v Tlmačoch

### Kandidáti volebného obvodu č. 1 (horná časť mesta Tlmače)

#### Za stranu SaS

Por.č.	Meno a priezvisko	Vek	Profesia	Trvalé bydlisko
1.	František Farkaš	39	konštruktér	Tlmače, Školská 12
2.	Gustav Jakubička	47	živnostník	Tlmače, Mládežnícka 1
3.	Vladimír Kršiak	39	strojník	Tlmače, Francúzska 245/66
4.	Ing. Tibor Procházka	55	riaditeľ pre realizáciu	Tlmače, ČSA 2/3
5.	Ing. Kamila Stráňovská	43	manažér nákupu	Tlmače, Francúzska 92
6.	Ing. Ladislav Šabik	59	technik	Tlmače, Dlhá 46
7.	Ing. Michal Svaral	31	prokurista	Tlmače, Dlhá 60/10
8.	Mgr. Ľubica Zacharová	37	učiteľka	Tlmače, Kotlárska 10
9.	Ing. Juraj Drozdík	34	manažér	Tlmače, ČSA 26/16

#### Za stranu KDH

10.	Andrej Betin	29	technik	Tlmače, Mládežnícka 160/9
11.	Mgr. Stanislav Titurus	61	pedagóg	Tlmače, Lipová 9/6
12.	Mgr. Veronika Arendášová	27	pedagóg	Tlmače, Dlhá 30
13.	Margita Krčmárová	63	dôchodkyňa	Tlmače, ČSA 16

#### Za stranu SDKÚ – DS

14.	Ing. Ivan Mihálik	66	technik - dôchodca	Tlmače, Školská 5
15.	Ing. Milan Staroň	56	technik	Tlmače, Mládežnícka 1

#### Za stranu KSS

16.	Ing. Ivan Michník	57	manažér	Tlmače, Lipová 70/9
17.	Ing. Vojtech Štugel	59	technik	Tlmače, Mládežnícka 160/9
18.	Michal Máčaj	27	konštruktér	Tlmače, Mládežnícka 163/4
19.	Juraj Paluš	75	dôchodca	Tlmače, Dlhá 55/38
20.	Ladislav Šimondel	66	dôchodca	Tlmače, Dlhá 59/14
21.	Rudolf Rajnoha	61	technik	Tlmače, Dlhá 51/19
22.	Štefan Coloň	62	dôchodca	Tlmače, ČSA 26/16
23.	Anežka Andričovicová	38	nezamestnaná	Tlmače, Školská 43/14
24.	Ing. Oliver Štaudner	50	vedúci prevádzky	Tlmače, Ružová 102/29

#### Za stranu SMER – sociálna demokracia

25.	Peter Homola	53	majster	Tlmače, Mládežnícka 2
26.	Táňa Klementová	51	kuchárka	Tlmače, Mládežnícka 1
27.	Ing. Gabriel Belák	56	technik	Tlmače, Mládežnícka 1
28.	Viera Jágerová	50	obchodný manažér	Tlmače, Lipová 11
29.	Lubomír Kotora	53	automechanik	Tlmače, Dlhá 2
30.	Denisa Dubajová	30	admin. pracovníčka	Tlmače, ČSA 24
31.	Ing. Lubomír Linder	51	podnikateľ	Tlmače, Školská 43/10

#### Za stranu SNS

32.	Ing. Miroslav Čiernik, ml.	38	manažér	Tlmače, Francúzska 86
33.	Milan Garaj	47	podnikateľ	Tlmače, Mládežnícka 10
34.	Mgr. Július Žubor	59	pedagóg	Tlmače, Lipová 14
35.	Ing. Miroslav Čiernik, st.	60	konateľ spoločnosti	Tlmače, Francúzska 86
36.	Mgr. Jozef Vidan	55	prednosta úradu	Tlmače, Kotlárska 63/4

#### Za stranu SDĽ

37.	Katarína Kupčiová	26	cestovný ruch	Tlmače, Slovanská 4/46
-----	-------------------	----	---------------	------------------------

#### Za stranu ĽS – HZDS

38.	Miroslav Ponický	36	inšpektor kvality	Tlmače, Školská 6
-----	------------------	----	-------------------	-------------------

#### NEZÁVISLÝ

39.	MUDr. Rastislav Kubica	39	lekár	Tlmače, Dlhá 53/15
-----	------------------------	----	-------	--------------------

### Kandidáti volebného obvodu č. 2 (dolná časť mesta Tlmače)

#### Za stranu SDKÚ – DS

Por.č.	Meno a priezvisko	Vek	Profesia	Adresa
1.	Július Hradílek	65	učiteľ - dôchodca	Tlmače, Tekovská 25

#### Za stranu KSS

2.	Eva Zaťková	46	vedúca skladu	Tlmače, Potočná 216/7
----	-------------	----	---------------	-----------------------

#### Za stranu SMER

3.	Milan Cagáň	55	šéfmontér	Tlmače, Cintorínska 28
4.	Dana Mikušová	47	obch.-tech. pracovník	Tlmače, Továrenská 154/44

#### Za stranu SNS

5.	Ing. Miroslav Baján	51	technik	Tlmače, SNP 132/10
----	---------------------	----	---------	--------------------

#### NEZÁVISLÝ

6.	Ján Fazekaš	62	podnikateľ	Tlmače, Cintorínska 12
----	-------------	----	------------	------------------------

## OZNÁMENIE

o určení počtu poslancov mestského zastupiteľstva a o tvorení volebných obvodov pre voľby do orgánov samosprávy obcí, ktoré sa budú konať v sobotu 27. novembra 2010.

Mestské zastupiteľstvo v Tlmačoch podľa § 9 zákona SNR č. 346/1990 Zb. o voľbách do orgánov samosprávy obcí v znení neskorších predpisov uznesením č. M 11 / 2010 na svojom 3. mimoriadnom zasadnutí zastupiteľstva dňa 23.9.2010 určilo, že Mestské zastupiteľstvo v Tlmačoch bude mať 11 poslancov, ktorí budú zvolení v dvoch volebných obvodoch nasledovne:

Tlmače – horná časť – bude zvolených 9 poslancov (volebný obvod č. 1) Tlmače - dolná časť - budú zvolení 2 poslanci (volebný obvod č. 2)  
**Určenie času konania volieb, volebných okrskov, volebných miestností a okrskových volebných komisií pre voľby do orgánov samosprávy obcí v roku 2010.**

Rozhodnutím č. 225/2010 Z.z. vyhlásil Predseda Národnej rady Slovenskej republiky voľby do orgánov samosprávy obcí a určil deň ich konania na sobotu 27. novembra 2010

1/ čas konania volieb od 7.00

hod. – 20.00 hod. dňa 27. novembra 2010

2/ volebné okrsky a volebné miestnosti:

a/ volebný okrsk č. 1, ktorý tvorí:

Lipová ulica  
 Kotlárska ulica  
 Mládežnícka ulica  
**volebná miestnosť:** budova MsÚ Tlmače, miestnosť č. 104

b/ volebný okrsk č. 2, ktorý tvorí:

Dlhá ulica  
 Námestie odborárov  
 Kozmálovská cesta  
 Francúzska ulica  
 Viničná ulica

**volebná miestnosť:** budova MsÚ Tlmače, miestnosť č. 105

c/ volebný okrsk č. 3, ktorý tvorí:

Námestie 1. Mája  
 Topoľová ulica  
 Slovanská ulica  
 Školská ulica  
 Ružová ulica  
 ulica ČSA

**volebná miestnosť:** budova MsÚ Tlmače, miestnosť č. 112

d/ volebný okrsk č. 4, ktorý tvorí celú miestnosť č. 112

**volebná miestnosť:** sála KD v miestnej časti Tlmače



## Podujatia MsKS Tlmače – november, december 2010

20. 11. 2010

### OLDIES PARTY

Začiatok : 21,30 hod.

Vstupné : 2 €

Hrá : DJ Vojto Krajčír, DJ Double M

Spoločenský dom na sídlisku Lipník

22. 11. 2010

MsKS Tlmače Vás pozýva na posedenie pri príležitosti **Mesiaca úcty k starším občanom – dôchodcov mesta Tlmače**

Začiatok : 15,00 hod.

Účinkujú : imitátor Stano Vitáloš a Jadranka

Vstup voľný

**Účasť je potrebné nahlásiť do 19. 11. 2010** v Klube dôchodcov na Mestskom úrade u pani Schvarczovej pondelok a piatok od 15,00 – 17, 00 hod.

Spoločenský dom na sídlisku Lipník

10.12. 2010

MsKS Tlmače usporiada

Obvodnú súťaž v prednese slovenskej povesti žiakov 2. - 7. ročníka

### Šaliensky Mat'ko

Začiatok : 9,00 hod.

Vstup voľný

Spoločenský dom na sídlisku Lipník

12.12. 2010

MsKS Tlmače Vás pozýva na

### Benefičný koncert

Výťažok je venovaný zdravotne postihnutým deťom mesta Tlmače

Začiatok : 15,30 hod

Vstupné dobrovoľné

Účinkujú : MŠ Tlmače – Lipník, DFS Plamienok, ZUŠ Tlmače,

ZŠ Tlmače a ženská spevácka skupina PO-KU-S

Spoločenský dom na sídlisku Lipník.

17.12. 2010

ZUŠ Tlmače pozýva na

**Vianočný koncert a výstavu výtvarných prác žiakov výtvarného odboru**

Začiatok: 16,30 hod.

Vstupné dobrovoľné

Spoločenský dom na sídlisku Lipník

19. 12. 2010

MsKS Tlmače a Folklórny súbor VATRA Vás pozývajú na

### Vianočné pastorále

Začiatok : 16,00 hod.

Vstupné dobrovoľné

Spoločenský dom na sídlisku Lipník

27.12. 2010

MsKS Tlmače a Mládežnícka centrum kultúry Tlmače Vás pozývajú na

### Vianočnú kalbu – Sneh Lad a Rock 'n Roll

Začiatok : 19,00 hod.

Vstupné : 2 €

Spoločenský dom na sídlisku Lipník

## Konalo sa...

• Ôsmy ročník Tekovských folklórnych slávností (27.-29. augusta 2010) sa zároveň niesol aj oslavami 935. výročia 1. písomnej zmienky o obci Tlmače. V piatok 27. augusta sa v dolnej časti mesta slávnostne pokrstila hrnskou vodou a husacím brkom monografia mesta „Tlmače v plynutí času“, ktorú sprevádzala výstava obrazov insitnej maliarky pani Zuzany

niesli : 1. miesto – Marián Izák zo Starého Tekova, 2. miesto – Elena Pustaiová z Tlmáč a 3. miesto – Stanislav Považan z Tlmáč. Okrem ôsmych súťažiacich sa zapojili aj členovia mládežníckeho centra , ktorých fotografie neboli hodnotené, ale prostredníctvom diváckych hlasovacích lístkov vyhrali : Marián Izák, Romana Gogová, Patrik Hlavanda.



• Ženská spevácka skupina senioriek Po-ku-s v Srbsku.

Holubekovej z Kovačice a tak isto aj výstavy Fera Palušku, Slava Hajdučika, Karolíny Šárnikovej a Viktora Šimeka na sídlisku Lipník. Večerný hudobno-spevácky program spríjemnili „Pesničky spod Festungu“. V sobotnom programe sa predstavil folklórny súbor „Trenčan“ z Trenčína. V slávnostnú nedeľu 29. augusta privítal pán primátor rodákov mesta, ktorí sa následne zúčastnili slávnostnej omši, po ktorej sa presunuli na jarmok ľudových remesiel, ktorý je súčasťou slávností. Hlavný program otvorili detské folklórne súbory, po ktorých pódium patrilo dospelým folklórnym súborom, speváckym skupinám, tanečníkom nie len z Tlmáč, ale aj zo širokého okolia.

• MC LIPKA pre najmenšie deti, ale aj ich rodičov pripravuje vždy zaujímavé aktivity. Či už ide o pohybové, umelecké alebo tvorivé podujatia, deti sú vždy obohacované. Za všetky činnosti spomeňme detské divadelné vystúpenia divadielka SVETIELKO z Nítry, tvorivé dielne (výroba magnetiek, maľovanie stolíčiek), deň masiek, angličtina pre najmenších a ďalšie, ktoré sa pripravujú (Mikuláš, výroba vianočných ozdôb z červenej hliny...).

• Prvý ročník amatérskej foto súťaže Camera Obscura sa konal v dňoch od 10. septembra 2010, kedy začal vernisážou a končil 12. septembra 2010 vyhlásením výsledkov. Za sprievodu hudobnej skupiny EXIT TOILET si ceny od-

• 1. – 3. októbra 2010 vystúpila ženská spevácka skupina PO-KU-S na Októbrových slávnostiach dolnozemskej Slovákov v Srbsku a zároveň prijali pozvanie Miestnej odbočky Matice slovenskej a SKOS DETVAN vo Vojlovici. Po príchode navštívili Múzeum tradičného odevu a náradia, prezreli exponáty s kultúro – historickými koreňmi Slovákov a prispeli piesňou „Tam kde sú Tlmače“. Milou a ochotnou sprievodkyňou pobytu bola insitná maliarka pani Zuzana Holubeková, ktorá mala výstavu obrazov v rámci Tekovských folklórnych slávností v Tlmačoch. Skupina svoj pobyt ukončila vystúpením na Jarmoku tradičných remesiel a Tortiáde v Kovačici. (foto – PO-KU-S v Kovačici)

• Materská škola v Tlmačoch na ulici Novej využila dni plné slnka a zorganizovala zaujímavú jesennú akciu, ktorá sa už stala tradíciou. Už štvrtým rokom usporiadala „Tekvicové kráľovstvo“. Toto podujatie bolo spojené s príjemným stretnutím rodičov, detí a pani učiteľiek v tvorivom duchu- pri výrobe veselých tekvicových postaviek. Rodičom sa v tomto uponáhľanom svete podarilo nájsť chvíľku pre svoje deti a spoločnými silami vyrobili krásne postavky. Bolo vidieť, že rodičia a deti vložili do svojich výtvorov kus srdca a odmenou za snahu boli rozžiarené detské oči. To určite stálo za to.